



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 9 februarie 2021
(OR. en)

6050/21

LIMITE

UK 34

Dosar interinstituțional:
2021/0034(NLE)

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	9 februarie 2021
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2021) 64 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului de parteneriat instituit prin Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte în ceea ce privește data la care încetează aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului comercial și de cooperare

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2021) 64 final.

Anexă: COM(2021) 64 final

Bruxelles, 9.2.2021
COM(2021) 64 final

2021/0034 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului de parteneriat instituit prin Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte în ceea ce privește data la care încetează aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului comercial și de cooperare

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Comisia propune Consiliului să stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului de parteneriat instituit prin Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte (denumit în continuare „Acordul comercial și de cooperare”) în ceea ce privește data la care încetează aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului comercial și de cooperare.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Acordul comercial și de cooperare

La 29 decembrie 2020, Consiliul a adoptat Decizia (UE) 2020/2252¹ privind semnarea, în numele Uniunii, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte, și a Acordului dintre Uniunea Europeană și Guvernul Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord privind procedurile de securitate pentru schimbul de informații clasificate și protecția acestora.

Acordul comercial și de cooperare stabilește baza unei relații ample între Uniune și Regatul Unit care implică drepturi și obligații reciproce, acțiuni comune și proceduri speciale.

Acordul privind securitatea informațiilor este un acord de completare a Acordului comercial și de cooperare, legat intrinsec de acesta din urmă în special în ceea ce privește data de la care începe să se aplice și data încetării.

În temeiul articolului 12 alineatul (1) din Decizia (UE) 2020/2252 a Consiliului, astfel cum au convenit părțile la articolul FINPROV.11 alineatul (2) din Acordul comercial și de cooperare, acordurile se aplică cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2021, până la finalizarea procedurilor necesare pentru intrarea lor în vigoare.

2.2. Decizia avută în vedere a Consiliului de parteneriat

În temeiul articolului FINPROV.11 alineatul (2) din Acordul comercial și de cooperare, aplicarea provizorie încetează la una dintre următoarele date, oricare dintre acestea survine mai întâi:

(a) 28 februarie 2021 sau o altă dată stabilită de Consiliul de parteneriat instituit în temeiul articolului INST.1 din acord sau

(b) prima zi a lunii următoare celei în care ambele părți și-au notificat reciproc îndeplinirea cerințelor și procedurilor interne pentru a-și exprima consimțământul de a-și asuma obligații.

Având în vedere timpul de care au nevoie Parlamentul European și Consiliul pentru a examina în mod corespunzător acordurile în toate cele 24 de limbi autentice, Uniunea nu va fi în măsură să încheie Acordul comercial și de cooperare înainte de 28 februarie 2021.

Prin urmare, Consiliul de parteneriat ar trebui să stabilească o dată ulterioară datei de 28 februarie 2021 pentru încheierea aplicării provizorii, ținând seama de timpul necesar pentru finalizarea revizuirii de către experții juriști-lingviști și pentru autentificarea tuturor versiunilor lingvistice ale acordului.

¹ JO L 444, 31.12.2020, p. 2.

Scopul deciziei avute în vedere de Consiliul de parteneriat, pentru care ar trebui determinată poziția Uniunii, este de a stabili o astfel de dată.

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE LUATĂ ÎN NUMELE UNIUNII

Având în vedere data prevăzută pentru punerea la dispoziție a acordurilor în toate cele 24 de limbi autentice, data ar trebui să fie 30 aprilie 2021.

Prin urmare, poziția Uniunii ar trebui să fie sprijinirea adoptării de către Consiliul de parteneriat, în temeiul articolului FINPROV.11 alineatul (2) litera (a) din Acordul comercial și de cooperare, a unei decizii prin care să se stabilească faptul că 30 aprilie 2021 este noua dată finală pentru aplicarea provizorie, în conformitate cu proiectul de decizie anexat la prezenta propunere.

4. TEMEI JURIDIC

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii ale Consiliului de stabilire *„a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”*

Decizia pe care Consiliul de parteneriat este invitat să o adopte este un act cu efecte juridice.

Actul avut în vedere nu aduce modificări sau completări cadrului instituțional al Acordului comercial și de cooperare.

În consecință, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

Obiectivul unic și conținutul actului avut în vedere se referă la stabilirea poziției Uniunii la data la care încetează aplicarea provizorie. Acordul comercial și de cooperare a fost semnat în temeiul articolului 217 din TFUE.

Prin urmare, temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 217 din TFUE, coroborat cu articolul 218 alineatul (9).

5. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE

Întrucât scopul deciziei Consiliului de parteneriat este de a amâna data la care încetează aplicarea cu titlu provizoriu, este oportun ca decizia Consiliului de parteneriat să fie publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* după adoptare.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului de parteneriat instituit prin Acordul comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte în ceea ce privește data la care încetează aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului comercial și de cooperare

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 217, coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 29 decembrie 2020, Consiliul a adoptat Decizia (UE) 2020/2252² privind semnarea, în numele Uniunii, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte („Acordul comercial și de cooperare”) și a Acordului dintre Uniunea Europeană și Guvernul Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord privind procedurile de securitate pentru schimbul de informații clasificate și protecția acestora („Acordul privind securitatea informațiilor”) (denumite în continuare împreună „acordurile”).
- (2) Acordul privind securitatea informațiilor este un acord de completare a Acordului comercial și de cooperare, legat intrinsec de acesta din urmă în special în ceea ce privește data de la care începe să se aplice și data încetării.
- (3) În temeiul articolului 12 alineatul (1) din Decizia (UE) 2020/2252, astfel cum au convenit părțile la articolul FINPROV.11 alineatul (2) din Acordul comercial și de cooperare, acordurile se aplică cu titlu provizoriu de la 1 ianuarie 2021, până la finalizarea procedurilor necesare pentru intrarea lor în vigoare.
- (4) În temeiul articolului FINPROV.11 alineatul (2) din Acordul comercial și de cooperare, aplicarea provizorie încetează la una dintre următoarele date, oricare dintre acestea survine mai întâi: (a) 28 februarie 2021 sau o altă dată stabilită de Consiliul de parteneriat instituit în temeiul articolului INST.1 din Acordul comercial și de cooperare sau (b) prima zi a lunii următoare celei în care ambele părți și-au notificat

² Decizia (UE) 2020/2252 a Consiliului din 29 decembrie 2020 privind semnarea, în numele Uniunii, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului comercial și de cooperare dintre Uniunea Europeană și Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, pe de o parte, și Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, pe de altă parte, și a Acordului dintre Uniunea Europeană și Guvernul Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord privind procedurile de securitate pentru schimbul de informații clasificate și protecția acestora (JO L 444, 31.12.2020, p. 2).

reciproc îndeplinirea cerințelor și procedurilor interne pentru a-și exprima consimțământul de a-și asuma obligații.

- (5) Având în vedere timpul de care au nevoie Parlamentul European și Consiliul pentru a examina în mod corespunzător acordurile în toate cele 24 de limbi autentice, Uniunea nu va fi în măsură să încheie Acordul comercial și de cooperare înainte de 28 februarie 2021.
- (6) Prin urmare, Consiliul de parteneriat ar trebui să stabilească o dată ulterioară la care să înceteze aplicarea provizorie, ținând seama de momentul în care toate versiunile lingvistice vor fi fost revizuite și autentificate. Având în vedere data prevăzută pentru punerea la dispoziție a acordurilor în toate cele 24 de limbi autentice, Consiliul de parteneriat ar trebui să stabilească că această dată este 30 aprilie 2021.
- (7) Este, așadar, oportun să se stabilească poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii în cadrul Consiliului de parteneriat.
- (8) Pentru a permite aplicarea promptă a măsurilor prevăzute în prezenta decizie, aceasta ar trebui să intre în vigoare la data adoptării,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii în cadrul Consiliului de parteneriat instituit prin articolul INST.1 din Acordul comercial și de cooperare, cu privire la o decizie care urmează să fie adoptată în conformitate cu FINPROV.11 alineatul (2) litera (a) din acord, se bazează pe proiectul de decizie a Consiliului de parteneriat, anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Decizia Consiliului de parteneriat se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,
Președintele*